

Redacțiunea, Administrațiunea,  
și Tipografia  
Brașov, piața mare Nr. 30.  
Scrisorile nefranțate nu se  
primesc. — Manuscrisurile nu se  
returnează.  
INSERATE se primesc în Admi-  
nistrațiunea în Brașov și la ur-  
mătoarele birouri de anunțuri:  
în Viena: *M. Dukes, Heinrich  
Schick, Rudolf Mosse, A. Oppel's  
Nachfolger, Anton Oppel, J.  
Dawson*. În Budapesta: *A. V.  
Goldberger, Eckstein Bernat*. În  
București: *Agence Havas, Suc-  
cursiile de Roumanie*. În Ham-  
burg: *Karoly & Liebmann*.  
Prețul inserțiilor: o serie  
garmond pe o coloană 8 or. și  
80 cr. timbru pentru o publi-  
care. Publicări mai dese după  
tarifă și învoială.  
Reclame pe pagina a 3-a o  
serie 10 cr. sau 80 bani.

# GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LIX.

„Gazeta” iese în săptămânul di.  
Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 12 fl., pe șase luni  
6 fl., pe trei luni 3 fl.  
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminică 8 franci.  
Se prenumără la toate oficiile  
postale din țară și din afară  
și la dd. colectorii.  
Abonamentul pentru Brașov  
administrațiunea, piața mare,  
Terțul Inului Nr. 80: etagiu  
1: pe un an 10 fl., pe șase  
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.  
Cu două în casă: Pe un an  
12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni  
3 fl. Un exemplar 6 cr. v. a.  
sau 15 bani. Atât abonamen-  
tele cât și inserțiile sunt  
a se plăti înainte.

Nr. 204.

Brașov, Luni-Marti 17 (29) Septembrie

1896.

## Serbarea dela Porțile de Fier.

(Raport special al „Gaz. Trans.”)

Orșova, 26 Septembrie sêra.

Pe când miniștri, delegațiunile ca-  
merelor, consuli, deputațiunile clerului,  
corpul ofiteresc etc. așteptau la gară sosi-  
rea Majestății Sale isbucni o ploia toren-  
țială de gândea, că te afli în vr'unul din  
ținuturile tropice, unde ploile se varsă ca  
cu ciubêrul. Drumul dela gară până la  
oraș era numai o baltă.

Majestatea Sa a sosit punct la 3 ore.  
La gară erau întruniți spre întâmpinarea  
Suveranului toate comitările din monarhia,  
miniștri comuni, cei austriaci și unguresci,  
delegațiunile celor două parlamente, repre-  
sentații clerului, diplomații și consuli, cor-  
pul ofiteresc și mulți membri ai parlamen-  
telor străine, din cei ce au luat parte la  
conferența interparlamentară din Pesta etc.

După ce monarhul a părăsit vagonul,  
fă salut de fișpanul comitatului Caraș-  
Severin, Iakabffy. Dup' aceea împăratul in-  
tinse mâna arhiducei Iosif și generalilor  
Fejervary și Waldstätten, și urmat de ei  
trecu în revistă compania de onore. Dup'  
aceea se întorse spre miniștri unguresci,  
Banffy și Daniel și apoi schimbă oate-va  
cuvinte și cu contele Badeni, și cu doi  
episcopi unguri.

Urmat de arhiducele Iosif și de mi-  
niștri împăratul plecă dela gară în trăsura  
deschisă în oraș. Cu totă vremea rea stradele  
erau îndesuite de popor. *Românii noștri gră-  
nițeri* mai ales erau în mare număr repre-  
sentați. În tot parcursul drumului până în  
oraș Majestatea Sa a fost aclamat de strigă-  
te de „Să trăescă!”, cari erau mai pu-  
ternice decât toate, apoi cu strigăte de  
„Hoch!” ale Șvabilor și cu puține „El-  
jen!”-uri ale păturei suprapuse unguresci.

Firesce, că în urma vremei rele, la  
intrarea în oraș uniforme scumpe, dêr  
mai ales costumele miniștrilor și magna-  
ților unguri, au suferit mult.

La oficiul central de forestieri a des-  
cins Majestatea Sa cu suita și aci a primit  
și deputațiunile.

A venit la rând mai întâiu corpul di-  
plomatic, apoi comisiunea dunărenă, în care  
România era reprezentată prin d-l general  
Pencovic; miniștri comuni; secțiunea ma-  
rinei, în frunte cu admiralul br. de *Ster-  
neck*; miniștri austriaci, cei unguresci; am-  
basadorii, consuli; președinții și deputa-  
țiunile ambelor parlamente din Viena și  
Budapesta, preoțimea romano-catolică din  
diecesa Cenadului, sub conducerea episco-  
pului *Dessewffy*.

Urmând acum primirea clerului greco-  
catolic al dieceei Lugoșului, vicarul capi-  
tular *Revdss: Domn Petru Popp* se adresă  
cătră Majestatea Sa cu următoarea alocu-  
țiune:

*Majestate cesară și regesă apostolică!  
Preu grațioșe Stăpene!*

Clerul dieceei gr. cat. din Lugoș sa-  
lută totodată în numele credincioșilor săi  
persoana sfințită a Majestății Vostre cu o-  
magiale sale cele mai plecate, din inciden-  
tul acestei sêrbări memorabile pentru pa-  
tria noastră.

Diecesa Lugoșului, care a spărut ca  
un Feniș din cenușa vechei dieceei a Ba-  
natului, primesce pe Majestatea Vostre, ca  
pe întemeitorul ei, inspirat de zel apostolic,  
cu simțăminte mulțămitei celei mai cor-  
diale, și cu bucurie se folosește de ocaziune

oa să-și exprime fidelitatea sa neclintită  
față cu regele încoronat.

Cu toate că diecesa noastră, în urma  
dotațiunilor sale modeste, nu pôte des-  
volta strălucire esternă, totuși, în privința  
spirituală, și în privința moravurilor, cari  
ii caracterizează cu deosebire chiamarea,  
pôte emula fără sfîlă cu celelalte diecese  
bisericesci.

Fidelitate neînfrântă cătră tron, res-  
pectare sinceră a legilor și guvernului, de-  
plin zel pentru împlinirea datorințelor noastre  
bisericesci și cetățânesci, și mai ales îndem-  
nul credincioșilor noștri la o viață morală  
și religioasă: acestea formeză, ca totatâte  
caractere ale chiamărei sale, garanția si-  
gură a viitorului său, basa liniștitore și  
puternică a existenței dieceei noastre.

Având fericirea de-a recomanda în  
direcția această, cu ocaziunea acestei sêr-  
batori, sôrtea dieceei noastre grației prea-  
nalte și sprijinului părintesc al Majestății  
Vostre, nu încetăm a ridica din adâncul  
inimilor noastre rugăciunile noastre cătră  
Atotputernicul pentru o guvernare lungă,  
fericită și glorioasă a Majestății Vostre spre  
binele bisericeei noastre și a patriei noastre.

Majestatea Sa răspunde următoarele:

„Mă bucur, că, întelbind clerul  
dieceei gr. cat. din Lugoș aici, pot  
primi cu mulțămite asigurarea fide-  
lității sale neclintite. Dovedește des-  
pre conceptul liniștit al chiamărei  
sale corecte, că el crede a afla ga-  
ranția sigură a viitorului dieceei  
sale în împlinirea egală a datorin-  
țelor sale bisericesci și cetățânesci;  
și decă el va rămâne pe calea a-  
câșta, atunci îi rămâne pentru tot  
timpul asigurată grația mea și spri-  
jinul meu.”

După clerul Lugoșului a fost primită  
deputația greco-orientală română a dieceei  
Caransebeșului, în frunte cu Prea Sântia  
Sa episcopul *Nicolae Popea*. Acesta se adresă  
cătră Majestatea Sa cu următoarea vorbire:

*Majestate Tu cesară și apostolică regesă!  
Pre înduratul nostru Rege și Domn!*

Cu mare bucurie a inimilor am primit  
soirea despre venirea Majestății Tale în  
aceste ținuturi extreme ale Monarhiei,  
locuite de un popor, care totdeuna, în zile  
grele ca și în cele ușore, în timpuri furtu-  
noșe ca și în cele senine, cu mândria s'a  
numerat și sê numără între cele mai cre-  
dincioșe și în adevărat înțeleș patriotice  
popore ale Majestății Tale, și ai cărui fii,  
foștii grăniceri români de odinioară, în mare  
număr și cu multă bravură au luptat și  
luptă pe câmpii bătăliilor glorioșei noastre  
armate austro-ungare.

Pêtruși de aceeași credință și insu-  
fleșire a înaintașilor nostri pentru prea iu-  
bitul nostru Rege apostolic, venim și noi  
în umilință și venerațiune pentru ca și cu  
acastă ocaziune să exprimăm cele mai sin-  
cere, mai călduroșe și tradiționale omagii  
de credință și alipire cătră Majestatea Ta,  
și prea înalta Casa domnitore, din partea  
credincioșilor bisericeei noastre greco-ori-  
entale române a dieceei Caransebeșului.

Devotați acestor sentimente de iubire  
și de patriotism probat și nefățirit; conșcii  
de beneficiile, câte le avem isvorite din  
nobila și părinteșca inimă a Majestății Tale,  
și în firmă speranță, că și în viitor bise-  
rica noastră se va învrednici de puternicul  
sout și grația regală, deopotrivă cu cele-

lalte bisericeei din patriă, Vê urăm, Majeș-  
tate, din adâncul inimilor noastre, anii mulți  
și fericiti, spre bucuria și fericirea nume-  
rôșlor popore de sub gloriosul sceptru al  
Majestății Tale!

Să trăescă Majestatea Ta!

La alocuțiunea această Majestatea Sa  
răspunde:

„Cu plăcere iau la cunoștință  
omagiul ce mi-l aduceți, precum și  
asigurarea despre alipirea fidelă și  
patriotismul sincer al D-vostre. După  
ce eu întresc aceeași iubire părin-  
tescă pentru supușii mei fideli, fiă  
de ori-ce religione, fi asigurat, că  
și credincioșii bisericeei române gr. or.  
în manifestarea amintitelor simț-  
minte, pot conta totdeuna la spri-  
jinul și grația mea.”

Au mai fost primite în urmă depu-  
tația dieceei sêrbesci a Verșetului, condusă  
de episcopul *Zmejanovic*; apoi deputația  
reformaților și a evangelicilor; a israeliți-  
lor. În fine fu primit corpul ofiteresc apoi  
deputațiunile comitatelor învecinate și cor-  
pul tehnic dela lucrările canalului.

Primirile oficiale s'au terminat înainte  
de 6 ore sêra, êr împăratul plecă imediat  
pe bordul vaporului „Francisc Iosif”. Și  
acum ploua de vêrsa, cu toate acestea era  
mare aglomerația de popor pe stradă.

Orașul Orșova a fost împodobit și în-  
frumșetă ca nică-odată. Casele sunt pa-  
voasate. Din curtea gării până în oraș pre-  
cum și până la imbarcader, fălăe pe stêlpi  
frumos decorati pe lângă drapelul unguresc  
și drapelul României și al Serbiei. *Nici un  
drapel austriac nu am vêcut.*

\*\*\*

**Orșova, 28 Septembrie.** Primirea  
de cătră Majestatea Sa a clerului ro-  
mân, cu ocaziunea inaugurărei cana-  
lului dela Porțile de fier, a fost *prea  
grațioșă*, cu deosebire la alocuțiunea,  
în care s'a făcut amintire de cre-  
dința neclintită cătră tron a foștilor  
grăniceri, rostită de cătră episcopul  
*Popea*, conducătorul deputațiunei gre-  
co-orientale române din diecesa Ca-  
ransebeșului.

După răspunsul dat, Majestatea  
Sa a țis, că ia cauzat multă bucu-  
riă întâmpinarea ce i-a făcut'o po-  
porul român în toate localitățile, pur-  
tând îmbrăcăminte sa de odinioară gră-  
nițerescă.

**Orșova, 28 Septembrie.** Sêrbarea  
inaugurărei de ieri, favorisată de un  
timp frumos, a decurs splendid. Re-  
gele *Serbiei* a sosit dimineța la 8,  
êr Regele *Carol* cu 15 minute mai  
târziu. Ambii au fost primiți la gară  
de M. S. Împăratul, care a strîns  
mâna regelui Serbiei, êr pe regele  
României l'a îmbrățisat și l'a sêru-  
tat. Majestățile Lor se suiră apoi pe  
vaporul „Francisc Iosif”, care, îm-  
preună cu flotila, înaintă până la  
noul canal. Aici vaporul împărătesc  
între salvele de tun ale bateriei ro-  
mâne de pe mal a rupt fringhia  
împodobită cu flori și pusă de-a cur-  
meșul canalului. Episcopul *Des-  
sewffy* împreună cu ceilalți prelați  
binecuvântă canalul. În toastul său,  
Majestatea Sa împăratul declară cana-  
lul de deschis, accentuând pre-  
sența celor doi Sverani ai țerilor

amice riverane, pe cari este fericit  
ai vedé întruniți la marea operă.  
Suveranii României și al Serbiei  
ciocniră cu împăratul cu pocalele de  
aur prezentate lor. Cele șese regi-  
mente române postate la țerm, pre-  
cum și vasele de rêsboi române sa-  
lutară cu salve sêrbarea, êr pe țêr-  
mul Sêrbiei o imensă populațiune  
isbucni în aclamări. După terminarea  
ceremoniei, monarhii se întôrseră  
la Orșova și de aci plecară la Me-  
hadia.

**Intemnițări, prigoniri și procese fără  
sfôrșit.** Sub acest titlu „Tribuna” comunică  
mai întâi, că, în urma recursului, fiind re-  
dusă pedepsa d-lui Dr. *Rațiu* pentru  
isoalirea cunoscutului „Manifest” al ce-  
lor 7 membri din comitet, dela 10 la 8  
zile areșt și dela 100 fl. la 50 fl. amendă,  
d-l *Rațiu* a cerut să-și pôtă împlini pe-  
dêpsa. Neîndînsă odăi la poliția, l'au avi-  
sat să se adreseze la procuror, adecă să-și  
isprăvescă pedepsa, cerând să fiă închis în  
areștul ordinar. D-l Dr. *Rațiu* însă a re-  
monstrat și a pretins să i-se dea areșt po-  
lițienesc, cum presorie seutînța. În fine i-s'a  
dat odaia de pază a pompierilor, întune-  
coșă și umedă. D-sa a protestat însă din  
nou, până ce în cele din urmă au fost  
siliți să-i dea o odaie igienică. Așa a pă-  
țit'o și d-l *Patia* din Alba-Iulia, cu de-  
osebire numai, că D-sa a intrat în areștul  
ordinar, unde a fost maltratat după regu-  
lamentele de acolo.

\*

Joia trecută s'au pertractat êrăși două  
processe politice pentru agitația, în Alba-  
Julia. Doi țêrani români: *Ilie Crăciun* a lui  
*Nicolae* și *Mănișiu Ioan Mănișan*, acușați  
pentru că în cărciuma din Doștat (Alba  
inferioară) ar fi țis în prezența mai mul-  
tora, că „legile unguresci sunt nedrepte,  
legile nouș bisericesci sunt păgâne”, că  
„nici în Turcia nu sunt astfel de legi” etc.  
doi gendarmi i-au denunțat și aceștia au  
fost chemați ca martori contra lor. Bieții  
țêrani fură osândiți fiă-care la oate un an  
închisore de stat și spese procesuale.

În al doilea proces au fost acușați  
preotul *Ioan Morariu* din Poiana Aiudului,  
învățatorul *Crucian Simu* diu Ciufud, și  
teologul *Ioan Simu*. Ei au fost acușați, că  
au înființat în Ciufud un cor bisericesc,  
care a căutat oatece „revoluționare” ro-  
mâne. Tot doi gendarmi au mărturisit con-  
tra lor.

*Ioan Morariu* a fost condamnat la  
un an și jumătate închisore de stat și  
300 fl. amendă; *Crucian* la un an, și *Ioan  
Simu* la șese luni închisore de stat, și câte  
100 fl. amendă. Acușatii s'au purtat brav  
și au vorbit numai românesce. Apêrator a  
fost d-l avocat *Rubin Patia*.

\*

Mâne, Marti, 29 Septembrie, se va  
pertracta la Clușiu procesul de presă in-  
tentat „Tribunei” pentru articolul „Bise-  
rica și Școala”, scris din incidentul mile-  
niului.

Frumoșă ilustrația pentru sêrbările  
dela București!

**Disolvarea camerei.** Privitor la disol-  
varea camerei ungare și la noșele alegeri,  
semioficiosul „*Politikai Erteltes*” publică,  
cum dice ea pe baza de uniformățiuni au-  
tentice, următoarele: „Ministrul-președinte

baron Banffy are deja în mână rescriptul preanalit privitor la dizolvarea camerei. Baronul Banffy călătorește astăzi la Porțile de fier și se întoarce la 28 o. Camera deputaților până la 1 Octomvre nu va ține nici o ședință, și în timpul acesta cade vizita Majestății Sale la Regele României. La 4 Octomvre, cu inaugurarea podului vamal, se sfârșesc șirul sărbătorilor milenare statorite conform programului, și după 4 Octomvre se va ceti în cameră rescriptul privitor la dizolvare. După expirarea timpului minimal legal, adică trei săptămâni după dizolvare, se vor începe noul elegeții. Totodată „Keleti Ertesitő” reproduce o enunțiu a ministrului-președinte, făcută în cameră, după care partidul liberal în fiș-care cerc electoral singuratic își va pune candidații săi.

## Adunarea generală

a „Societății pentru Fondul de teatru român”.

(Raport special al „Gazetei Transilvaniei”).

Făgăraș, 15 (27) Sept. 1896.

Astăzi se ține pentru întâia dată în orașul istoric Făgăraș adunarea generală a Societății pentru crearea unui fond de teatru național român, — societate, care, precum se știe, ocupă locul al doilea între societățile de cultură naționale ale Românilor de dincoace de Carpați.

Eram siguri, că Românii făgărășeni vor da importanța cuvenită acestei sărbători culturale a noastre, mai ales fiindcă de prin 1889, când s'a ținut aici adunarea generală a Asociațiunii Transilvane, Românii făgărășeni n'au avut ocaziunea de a se bucura la ei acasă de o serbare în stil mai mare, cum este serbarea de acum.

În prevederea acestora plecarăm din Brașov o societate frumoasă de Români pentru a asista la această serbare a fraților făgărășeni. Am plecat ieri, Sâmbătă dimineața la orele 8, deodată cu membrii Comitetului acestei societăți, care comitet, după cum se știe, din anul trecut și-a strămutat sediul în Brașov. Printre noi era și președintele Societății, d-l Iosif Vulcan, unul dintre meritații întemeietorii ai acestei frumoase instituții culturale a noastre.

Călătoria până la Făgăraș a fost una din cele mai plăcute. Timpul a fost favorabil; în Vlădeni făcurăm o pauză, unde luarăm un dejun comun, ce dinainte fusese comandat prin secretarul II al comitetului d-l Vas. Goldiș, cărui avurăm a datori aranjarea acestei frumoase călătorii. La Șercaia, după cum era programul, se alătură la cele patru trăsuri ale noastre încă o a cincia trăsura, a d-lui Dr. Iancu Meșianu din Zărnesci, care încă era plină de domni și dame.

La Făgăraș am ajuns pe la orele 4 p. m. Impresia primă, ce am dobândit-o intrând în acest oraș, nu aș pute-o numi nici de cum favorabilă. Părea, că frații făgărășeni nici n'au avut soire despre soirea noastră, căci nu se vedea nici cel mai mic semn de interesare. Am avut noroc cu venerabilul d-n vicar Basiliu Rațiu și cu d-l președinte al Societății „Progresul” din loc, Dr. Ioan Șenchea, cari ne întâmpinară la stradă pentru a ne indica locul quartirelor destinate pentru comitet și oșpeții sosiți. D-l președinte Ios. Vulcan a fost încuștat în frumoasele case ale d-nei Zina Roman, er pentru membrii comitetului și ceilalți oșpeți sosiți au fost pregătite quartire bune pe la singuraticile oteluri mai alese din loc și pe la privați. Cum aflui, au fost pregătite quartire pentru vre-o 70—80 oșpeți; neajunsul a fost numai, că n'a avut cine să conducă oșpeții la quartire, deore-ce afară de d-l Vicar Rațiu și de d-l Dr. Șenchea, cari pe lângă totă bunăvoința nu puteau în același timp să facă mai multe de-odată, alți Români, cari să se intereseze de primirea oșpeților, nu s'au aflat în Făgăraș.

La 8 ore a urmat „séra de cunoștință” la restaurantul „Mexico”. Eram vre-o 50 persoane, dintre cari jumătate o formau

Brașovenii și Zărnescenii, er cealaltă jumătate preoțimea din localitate, câți-va tineri, câți-va meseriași și dora 3—4 fruntași din inteligența locală. Parte mare din public o formau damele. Absența unora dintre fruntașii români din localitate ni-a fost bătătoare la ochi și a făcut o impresiune neplăcută. Ne-a încântat mult în decursul serei escelenta muzică de sub conducerea d-lui Rusu, care atât cu arcul, cât și cu vocea a dovedit multă dibăciă în executarea cântecelor românesce. Convenirea a durat până la orele 11.

Astăzi, Duminecă, membrii Comitetului, în frunte cu președintele, au asistat la s. liturgiă mai întâiu în biserica gr. cat., care se află la o mare depărtare de centrul orașului, er după aceea la biserica gr. or., ce este tocmai în centru.

După eșirea din biserică a urmat prima ședință în sala otelului „Lauritsch”. După ce se adunase un public frumosel, între cari și câți-va inteligenți din comuna din giur, la propunerea d-lui Dr. Șenchea s'a ales o comisiă de doi membri, constătoare din d-nii Dr. Iancu Meșianu și d-l protopop Iuliu Dan, ca să invite pe președintele a lua parte la adunare.

Cam pe la 11 ore intră în sală, între urări generale de „să trăescă”, d-l președinte Iosif Vulcan, care deschise adunarea prin următorul discurs ascultat cu multă atențiune:

*Onorabilă adunare generală!*

Societatea pentru crearea unui fond de teatru național român vine la D-văstră, Dămnelor și Domnilor, cu un steag, pe care strălucesc cuvintele: „cultură națională”.

Nu ne-am îndoit un singur moment, că prezentându-ne între D-văstră devisa aceasta, avem să fim bine primiți, căci Făgărașul și ținutul său au pagine frumoase în istoria dezvoltării noastre culturale; er generațiunea de acum nu pôte decât să urmeze pe calea înaintașilor ei.

Vădându-vă der grupați în giurul steagului nostru cu revna d'a-l sprigini cu concursul D-văstră moral și material: din capul locului mi-se impune datoria să vă mulțumesc, în numele societății noastre, pentru primirea ce faceți ideii, pe care o reprezentăm.

Nu ne mirăm de loc de acesta, căci astăzi nu este idee care intru atâta să frământă toate inimile românesce, ca idea culturii naționale.

Ea ne stăpânesce pe toți, cu o putere elementară, căreia trebuie să ne închinăm.

Pentru ea trăim, pentru ea jertfim tot. Și cu cât pedecile se vără mai mult în cale, cu atâta zelul de stăruință ne crește și forțele ni-se oțălesc.

De unde acesta însuflețire?  
Am învățat-o în școli?  
Nu.

Este o caracteristică a sângelui nostru. O moștenire dela strămoși, cari prețuiau mai mult limba lor, decât viața.

O dogmă sfântă, care ne învăță, că fără cultură națională avem să perim, că ea este paladiul existenței noastre.

O părghie de frunte a culturii naționale este teatrul, care își deschide porțile tuturor și răspândește lumină de sus și până jos chiar și'n masele poporului, care nu știe carte.

Etă cuvântul pentru care toate națiunile civilizate au întemeiat teatre și le susțin cu jertfe mari.

Noi Românii din această monarchie încă n'avem teatru, și totă mișcarea noastră de pe terenul acesta se reduce la reprezentațiile de diletanți, printre cari în locul prim trebuie să punem ocurile vocale ale țeranilor noștri de prin Bănat.

Însă tocmai pornirea din popor a acestor mișcări arată învederat, că a sosit vremea să ne gândim și noi de mulțămirea trebuințelor noastre scenare, și astfel a izbucnit idea să înființăm un teatru național.

Idee îndrăsnită, căci la realizarea ei se cere un capital mare și pe noi nu ne ajută nimeni.

Trebuie să adunăm numai noi dela

noi, crucer cu crucer, tot ce putem da din prisosul câștigat cu sudorea feței noastre.

Cu toate acestea nu ne-am spăriat.

Orî cât de mare și ori cât de neajuns ni s'a prezentat fondul trebuincios, ne-am așezat încrederea în consciința de element de cultură a neamului nostru, și ne-am pus pe lucru.

Am știut, că veleități profesionale, frecări politice, neînțelegeri sociale, ambiții și antipatii personale, câte odată ne pot desbina, der când ni-se cere sprijinul pentru cultură națională, toți Românii cinstiți uită supărările lor și dau mâna frățesce spre a-și face datoria pentru scopul sfânt.

Și nu ne-am înșelat.

În rândurile noastre, ba chiar în capul întreprinderii, am văzut bărbați, cari pe alte terenuri profesază vederi opuse, — aici însă lucrau în conștelegere, dânduși cea mai bună parte a sufletului lor.

Acastă conlucrare frățesce a produs rezultatul material de astăzi; această armonie se ne fiă devisa și în viitor, și atunci se fim siguri, că scopul nostru se va atinge mai curând, și ne vom vedea visul cu ochii.

Invitându-vă cu totă inima, Dămnelor și Domnilor la această lucrare culturală-națională, — deschid adunarea generală.

La acest discurs, urmat de șarmotoșe și generale aclamări, a răspuns în numele Românilor făgărășeni d-l vicar Basiliu Rațiu. D-sa, într'o vorbire mai lungă și plină de cele mai frumoase idei și sentimente românesce, erată însemnătatea mișcărilor noastre cu caracter cultural în cuvinte foarte măgulitoare pentru Românii brașoveni; accentuă între altele interesul manifestat față de cestiunile noastre culturale și mai ales față de această societate, care sub ootirrea Brașovenilor a luat un avânt nou și îmbucurător, prezentându-se ei în număr atât de demn și la această adunare.

Revenind în special la însemnătatea Societății pentru fond de teatru român, d-l vicar avu nemerita ideă de a cita următoarele pasagii din „Pantheonul Român” al d-lui președinte Vulcan:

„E adevăr cunoscut de toți, că o societate fără moralitate nu are durată, nu are viață. Unul din instituttele binefăcătoare, cari au misiunea de a desvolta și înainta moralitatea, este teatrul.

Teatru este cea mai mare școală de educațiune pe lângă biserică și școală. El este un templu al moralității, al luminei și al științei. În el se desvöltă și se cultivă simțemintele cele nobile și înalte, simțemintele generoșe, umanitare și naționale; el ne arată calea virtuții și a onorei, desvöltă în noi gustul frumosului, gustul bunăouviinței, ne arată datoriile de creștini și patrioți, ne înfățișează icona libertății și a onorei, precum și relele despotismului, vicțiului și infamiei.

El e ca și o esposițiune a virtuților și viciilor societății omenesce.

Acastă școală practică și distractivă la națiunile cultivate a ajuns a fi pânea morală a poporului; e cunoscută influința ce o exercită ea asupra moravurilor poporului.

Un teatru bine organizat, o scenă ridicată la înălțimea sa este oglinda moralității unei națiuni. Fără Biserică, fără școală și fără teatru nu pôte fi vorba de cultură și moralitate, nu pôte fi vorba de viitor de viață; ferice de națiunea, care posedă această trinitate! Scena, redeșteptând suvenirile trecutului, reînprospetând gloriile străbune, victoriile, luptele lor pentru libertate și independința, ne înaltă sufletul, stărnesc în inimile noastre sacra dorință de a-i imita, de a mai alege mărtea decât dependința și umilirea.

E mare, înalta și nobilă chiemarea teatrului, și când el știe a se ține la înălțimea misiunii sale, conduce poporul la gloriă și mărire”.

Discursul d-lui vicar Rațiu, care cu multă fineță atinse și unele momente de actualitate și foarte importante din raporturile vieții sociale a Românilor făgărășeni, a fost întrerupt de aprobări și la urmă însoțit de animate strigări de „Să trăescă”.

După acesta s'au aclamat ca notari ai adunării d-nii: Vasiliu Goldiș și Octavian Vasu. Secretarul prim al comitetului, d-l Virgil Onișiu, ceti apoi raportul comitetului despre activitatea sa în decursul anului 1895—96. (Il publicăm mai la vale.—Red.)

S'a ales o comisiune de 5 membri pentru propuneri și esaminarea raportului comitetului. Anume în această comisiune au fost aleși d-nii Vicar Bas. Rațiu, Dr. A. Micu adv., Dr. Ioan Șenchea, Dr. Nic. Șerban, protonotarul Alessandru Bele.

Urmă apoi raportul cassarului. D-l cassar Valeriu Bologa fiind impedeat de-a veni, raportul a fost cetit în absența d-sale prin d-l secretar II Vasiliu Goldiș.

Altă comisiune de 5 pentru esaminarea raportului cassarului s'a ales din următorii d-ni: Iuliu Dan protop., Lazar Nastasi profesor, Ion Dejenariu comptabil la „Furnica”, Ion Socaciu director al școlii comerciale în Brașov și Nicolae Chiornita, proprietar în Cuculata.

În fine s'a ales încă o comisiune de 5 pentru câștigarea de membri noi. Anume d-nii: Dr. Iancu Meșianu, Aron Poparadu, preotul Nic. Clonța, Mihail Bardoși și Dr. Nicolae Șerban.

Ar fi urmat acum o disertațiă a d-lui Dr. V. Branisce, profes. în Brașov, der d-sa din cauză de bolă neputând participa la adunare, președintele închise ședința pe la ora 1, fiind eshauriate toate obiectele dela ordinea zilei.

La două ore banchet. De seră producțiune teatrală și concert. Ședința a doua e anunțată pe mâine la 9 ore. Despre toate acestea raportul special va urma.

## Visita împărătescă în București.

(Dela corespondentul nostru special.)

București, 14 (26) Septemvre. Încă de ieri după amăzi a început o circulațiune mare pe strade.

Au sosit foarte mulți din străinătate și din provincie.

Dela episcopie până la Grand Hotel de Boulevard trăsurile sunt oprite de a circula.

Acest centru al Capitalei e împodobit majestos, care impune prin serioșitatea și estetica decorațiunilor.

Luni la amăzi e vorba să sosescă mai mulți deputați și senatori din Franca, Belgia, Italia și Elveția sub conducerea marchisului Pandolfi.

Mai mulți deputați și senatori români se vor duce Duminecă sera la Verciorova pentru a-i întâmpina.

Azi, Sâmbătă, la 9 ore dimineața a plecat M. S. Regele Carol I cu un tren special, însoțit de primul ministru și alți demnitari la inaugurarea Porților-de-fier.

M. S. Regina a sosit aseră în Capitală.

Descrierea împodobirii orașului urmează cu posta.

## Infrumșetarea Bucureștilor.

București, 14 (26) Septemvre.

Lucrările de infrumșetare sunt aproape de a fi cu totul terminate. S'au făcut tot posibilul din partea Primăriei și a autorităților publice, ca orașul să se prezente în haina cea mai frumoasă, decorat cu gust artistic pentru primirea înaltului oșpe.

Cu deosebire au fost decorate calea Grivița, calea Victoria, bulevardul Elisabeta și al Independenței până la Cotroceni, fiind acesta drumul pe unde, conform programei de primire, va trece cortegiul împărătesc.

Un mare succes a dobândit fără în-doială direcțiia căilor ferate române prin strălucita și în adevăr artistică infrumșetare a gării de Nord. Peronul gării a fost amenajat și văpsit din nou. Salonul de recepțiune e grandios cu mult gust și cu artă decorat. Pentru acest salon s'a folosit hala centrală, unde se depunea bagagele. La intrarea în sală se ridică două statue de gips, una înfățișind căile ferate, cealaltă posta și telegraful. Păreții salei sunt lucrări în gips alb cu decorațiuni artistice aurite; pe păreți sunt așezate oglinzi mari. În cele patru colțuri de jos sunt grote splendid decorate cu fântâni artesice împodobite cu plante esotice. În păreți sunt

nișe cu statuete, între cari busturile împăratului și împărătesei, lucrute de sculptorul Tielgner din Viena, asemenea și bustul împăratului Austriei și a reginei României în marmoră. Un policandru uriaș electric atârna în mijlocul salonului. Tavanul este pictat cu figură alegorică pe fond trandafiriu. În colțurile de sus ale salei sunt fixați 4 angheri cu ramuri în mână, reprezentând „victoria”, ăr sub plafond șese cartușe cu cifra și cu coróna imperială. În mijlocul plafondului se vede o lanternă în formă de corónă, din marginele căreia pleacă un feliu de baldachin cu mătăsa alba și pluș albastru ca cerul.

Lângă ușa de eșire a salei imperiale sunt așezate asemenea două statue, reprezentând „pacea” și „propășirea”. În fruntea fațadei din curte se vede un mare cartuș cu inițialele „C. F. R.” (oșile ferate române) pe róna înaripată. Róna acósta se compune din candelă fixate pe fund de lemn, cari vor fi nóptea iluminate.

În dreapta și în stânga porții de intrare se ridică două mari catarguri venețiane de câte 30 metri înălțime, purtând în vârf, unul vulturul împărătesc cu două capete, ăr celalalt vulturul român cu crucea în cioc. Aceste catarguri ca și ceilalți stâlpi pórtă în mijloc corónele imperiale și regale și stégurile Austriei, Ungariei și României.

Pe alea, ce duce în *calea Grivița* sunt așezăți stâlpi înalți cu drapele. La eșirea din alea gărei se ridică un arc de triumf monumental cu trei arcade împodobit cu drapele și cu echisóne aurite și în vârf cu coróna împărătescă. Frontispiciul pórtă inscripțiunea: „Trăiescá Majestatea Imperială și Regală Apostolică *Francisc Iosef*, Împărat al Austriei, Rege al Ungariei”.

La punctul numit: „Matache Măcelarul” se ridică alt arc de triumf. Dealungul călei Grivița sunt așezăți stâlpi cu mărcile județelor și cu drapele. În vre-o două puncte se ridică tribune publice pentru spectatori.

Și mai frumoșe sunt lucrările de decorare în *calea Victoriei*, două colosale arcuri de triumf se ridică la otelul imperial și la biserica Crețulescu. Pe piața palatului se ridică o mulțime de stâlpi de metal împodobiți cu medalióne, cu mărcile județelor și cu drapele. Dealungul călei Victoria sunt așezăți tot astfel de stâlpi metalici cu stéguri austriace, ungurești, românesci și cu ghirlande de stejar. În piața teatrului, decorațiunile sunt și mai bătătoare la ochi.

Fântâna monumentală dela *Sărindar*, este o lucrare de-o deosebită artă. Bazele sunt încunjurat de patru statue, ăr în mijloc de-asupra avuzului se ridică statua „Păcii”.

Lângă squarul *Sărindar*, la cele patru colțuri ale călei Victoriei se ridică patru stâlpi înalți în vârf cu vulturi, având aripile desfășurate, cari vulturi vor ține o corónă gigantioă de metal împodobită cu pietrări, coróna casei împărătesc.

Și pe *bulevardul Elisabela* de-o parte și de alta stâlpi cu stéguri. Tóte locurile virane au fost frumos împărăjuite, aci se ved mai multe tribune publice.

În dreptul șoselei, ce duce la palatul princiar dela *Cotroceni* este un nou arc de triumf, având pe deoparte coróna imperială, ăr pe cealaltă cea română, pe deasupra vultur aurit. În dreapta și în stânga un șir de tribune publice, unde se vor da bilete de intrare gratuite. În fața acestora se ridică mulțime de stâlpi pentru stindarde.

La intrarea în *palatul Cotroceni* s'a construit un portic grandios, în mijloc cu o fântână și la amândouă părțile cu statue.

Tóte edificiiile publice vor fi pavosate, ăr s'era împreună cu monumentele publice în mod feroc iluminate. În parcurile publice vor cânta muzici militare.

Pe timpul cât va dura visita împărătescă, taxa pentru călătorii pe drumurile de fer române s'a scórit cu 5 la sută. Póte și în urma acósta aglomerația de vizitatori din provinciă e fórtă mare. Nici când s'a serbat jubileul de 25 de ani a suirei pe tron a reginei Carol n'a fost atâta lume adunată în București.

#### Apelul primarului Bucureștilor.

Pe păreții stradelor Bucureștilor este așiat ađi, Duminecă 15/27, următorul Apel adresat populațiunii din capitală:

#### Cetățenii!

Luni, 16 Septemvre, Majestatea Sa Împăratul Austriei și Rege Apostolic al Ungariei va intra s'erbătorește în capitala României.

Majestatea Sa vine la noi în mijlocul unei ere de pace îndelungată, și după ce a inaugurat o mare lucrare, semn și monument al păcii, la hotarele noastre.

Majestatea Sa vizitează Regatul nostru, ca Prințipe al păcii și ca amic al Majestății Sale, prea iubitului nostru Rege.

S'ă primim d'or pe Augustul Óspe cu respect și cu iubire.

Poporul român nu póte decât s'ă simtă o viaă bucurie sufletescă pentru marea onóre ce-i face puternicul Împărat vecin. S'ă arătăm Majestății Sale recunoștința noastră pentru visita ce face capitalei României, prin o primire căldurosă și entusiastă, demnă de înalta pozițiune ce acest August Óspe ocupă în lume, demnă de poporul român.

Fac deoi un apel călduros la toți cetățenii Capitalei, și rog pe fiă-care s'ă contribuiescă pentru a face din zilele de 16 și 17 Septemvre, în cari Majestatea Sa binevoește a fi în mijlocul nostru, zile de strălucită s'erbătóre; s'ă dovedim, prin manifestațiunile noastre simpatice și călduroșe, că România este un element puternic de civilizațiune, ordine și pace în Europa și că Românii simt o viaă și sinceră recunoștință pentru Acei cari sciu aprecia valoarea acestui popor muncitor, paćnic și ocupănit.

C. F. Robescu,  
primarul capitalei.

Ađi înainte de amăđi primirăm dela corespondenții noștri încă următoarele telegrame:

**București, 28 Septemvre.** De ađi dimineță plouă tare și necontenit. Pregătirile de primire continuă. Din țeră și din străinătate au sosit până acuma peste 30.000 persoane. Otelurile nu mai au încăperi.

**București, 28 Septemvre.** (Dată la 10 óre 10 minute.) În acest moment ploia torențială de ađi dimineță órele 8 începe a-se mai potoli.

**București, 28 Septemvre.** Timpul favorabil. La intrarea cortegiului împărătesc la órele 4 fără dece minute, *public imens, primire entusiastă.*

## SCIRILE ĐILEI.

— 16 (28) Septemvre.

Încă o întrevedere de monarhii. În cercurile diplomatice din Berlin se asigură, că Țarul, înainte de-a se întóce acasă, se va mai întelni încă odată cu împăratul german și eventual cu monarhul austriac în Cernăuț.

Episcopul săsesc din Sibiu la inaugurarea monumentului milenar din Brașov. Președintele camerei magnaților, Iosif Szlavy, în înțelesul hotărârii camerei, invită pe episcopul săsesc din Sibiu, Dr. Frideric Müller, la inaugurările monumentelor milenare, cu recercarea, s'ă-i comunice, oă la care serbare doresce s'ă ia parte. Cum anunță „Sieb. D. Tgbl.” episcopul răspunde lui Szlavy, oă deóci îi va permite starea sanitară, cam s'aruncinată în timpul din urmă, va asista la inaugurarea monumentului milenar din Brașov, la 18 Octomvre o. La acósta numitul điar săsesc adaugă, oă „probabil d-nul episcop va fi în poziția de a-și duce în deplinire propusul”.

Noul điar, despre care se vorbește de mult că se va înființa aici la noi, și pe care „Timpul” îl numește điar sturd-

zist, nu se va numi „Tribuna vechiă” după cum află „Timpul”, ci va lua un alt nume. Pentru apariția điarului la 1 Novembre viitor s'ă fiă făcute tóte preparativele. Sediul điarului nu va fi la Brașov, ci la Arad în Ungaria, unde e acasă părintele Mangra, care va fi directorul điarului. În fine asigură „Timpul” din „cel mai autorizat isvor”, că điarul din uestiune va a-pare cu programul, cu care a apărut „Tribuna” la 1884, d'or va lucra pentru împécarea dintre Românii și Maghiarii.

Stégurile ungurești și studenții din București. Mare fierbere este între studenții universitarii din capitala română. Causa este, că la înfrumșetarea orașului au fost arborate stindarde ungurești. Studenții au cerut rectorului universității Titu Maiorescu voia, ca s'ă țină o intrunire la universitate, spre a se sfătui în acósta afacere. Domnul rector însă a refuzat de a le da o sală pentru consultare; atunci studenții au decis s'ă țină o intrunire în sala „Dacia”, însă guvernul ia oprit și aici de a-se intruni.

Petrecere în Blășiu. Comitetul Reuniunii femeilor române gr. oat. din Blășiu va arangia o petrecere, ce se va ține Joi a. c. n. în sala otelului „Univers” de acolo. Venitul curat este destinat în folosul reuniunii.

Reuniunea-Kneipp. Conducerea reuniunii-Kneipp din Brașov invită pe cei interesați, oă Miercuri la 8 óre s'era s'ă se adune în restaurantul „Altes Rathaus” de pe t'ergul grăului.

### Turburările din Turcia.

Scirile mai nouă privitoare la turburările din Turcia sunt următoarele:

În Liverpool s'a ținut în 24 c. un mare meeting de protestare contra măcelărilor din Turcia. Cu acósta ocaziune Gladstone propuse s'ă se ia o rezoluțiune, în care s'ă se dea espresiune dorinței, oă ministrul de esterne engles va face tot posibilul, oă s'ă se asigure *vięta creștinilor din Turcia*. Rezoluțiunea lui Gladstone a fost unanim primită.

Lui „Daily Telegraph” i-se anunță din Atena, că în Macedonia s'a întâmplat o *ciocnire sângeróșă* între trupe turcesc și revoluționari sub conducerea lui Bolzaroff. Au fost prinși 20 soldați.

„Correspondența internațională” din Berlin anunță, oă *Seik el Islam* a fost ținut prins câte-va zile în palatul Sultanului, deóre-óo acesta avea suspițiunea oă stă în legătură cu conspirații contra tronului s'eu.

Pórta a primit scire din vilajetul Wan, că în timpul din urmă s'au întâmplat mai multe *ciocniri* între trupe regulate turcesc și Armeni. Se đice, oă orașul *Egni a ars cu totul*, *Karput stă în flăcări*, și *vr'o 120 Armeni au fost măcelăriți.*

### Raportul comitetului societății pentru crearea unui fond de teatru român.

Onorată adunare generală!

Adunarea generală a societății noastre ținută în 14/26 și 15/27 Oct. 1895 la Brașov prin hotărârea sa din ședința II punctul V., în sensul §. 9 p. 6 și al §. 13 din statutele societății, pentru 3 ani de zile ni-a încredințat nouă conducerea afacerilor societății noastre. Cu đina de astăđi am ajuns la sfirșitul unui an din acest restimp. În puterea §-ului 7 din statutele noastre și pe baza invitării preventóre a Românilor din Făgăraș, adunarea generală din anul trecut prin hotărârea sa din ședința II p. VII a decis, oă adunarea generală din est an s'ă se țină în otelul oraș al Făgărașului. Et-ne deoi astăđi înaintea D-vóstré rugându-v'ă în sensul §-ului 17 din statute s'ă dați binevoitóre ascultare raportului nostru despre cele isprăvite de noi în decursul anului expirat acum.

Onorată adunare generală!

Dispozițiunile capitoulului IV al statutele societății noastre preciséză activitatea

comitetului. Ținem s'ă relevăm în resumat aceste dispoziții. În înțelesul, lor comitetul va ține ședința în fiă-care lună odată, c'erând trebuința și mai de multe-ori, — el îngrijesce de averea societății, de observarea statutele și esență deciziunile adunării, el va eloca banii încasați la un loc sigur pentru fructificare, va purta registre despre ținerea în evidență a membrilor, în sfirșit comitetul va face raport adunării generale despre tótă activitatea sa de peste un an.

Pentru de-a răspunde acestor însărcinări cuprinse în statutele societății și pentru esecutarea hotărârilor aduse de adunarea generală din 1895, Comitetul D-vóstré a ținut în decursul anului expirat acum 9 ședințe. În cele următoare avem onorul a V'ă raporta despre cele s'evirșite în ședințele noastre.

Adunarea generală din anul 1895 prin deciziunea sa din șed. II p. III al. 2 hotărise „s'ă dea absolutoriu Comitetalui vechiú pentru gestiunea anilor 1890—1895, 4 Martie și pentru administrarea averii societății sub reserva presentării ulterioare a actului de deposit despre averea societății predată în administrarea institutului de credit și economii „Albina” din Sibiu, care aot s'ă fiă prezentat în timpul cel mai scurt nou-lui comitet și s'ă se notifice proximei adunării generale”. Cele cerute de adunarea generală din anul trecut prin acósta hotărâre s'au implinit întocmai. Tóte actele referitóre la averea societății dimpreună cu cestionatul act de deposit, comitetul vechiú le-a predat comitetului D-vóstré de acum, care cu plăcere a putut constata în partea comitetului de mai înainte acurateță și corectitate deplină în administrarea averii societății noastre.

În oă privesce hotărârea de sub p. III. al. 2 și 4 din ședința II a adunării generale din anul trecut, hotărâre privitóre la presentarea unei socotelii esacte despre averea societății și la plasarea fondului societății în hârtii de valóre cu rentabilitate mai mare, decât hârtiile, în care până aci fusese plasată averea societății, comitetul v'ă raportéză separat prin raportul special al d-lui Valeriu Bologa, cassariul societății noastre.

Prin pregătirea, convocarea și ținerea presentei adunării generale, comitetul D-vóstré a satisfăcut deciziei adunării generale din anul trecut adus în ședința II p. V. al. 1, care decis îndruma comitetul a stării din tóte puterile, oă s'ă se esecute dispozițiunea din §. 6 al statutele, care prescrie, oă în fiă-care an s'ă se țină o adunare generală.

Administrarea averii societății conform concludului V. al. 2 al adunării generale din anul trecut comitetul a luat-o în mâinile sale. În puterea hotărârii din p. V. al. 6 ședința II din ultima adunare generală a societății noastre, comitetul în lunile din urmă a provocat de două-ori pe restanțierii fondului nostru, oă s'ă achite restanțele până la presenta adunare generală. Resultatul puțin îndestulitor al acestei provocări comisii respectivă îl va afla din raportul special referitor. Cestiunea restanțierilor onorata adunare de acum o va rezolva definitiv în chipul cum va afla de trebuință. Comisiunea, ce se va alege pentru presentarea propunerilor, își va face și în cestiunea acósta propunerea sa.

(Va urma.)

Teatru german în Brașov și-a început as'ăra ciclul de representațiunii sub direcțiunea d-lui Leo Bauer prin drama populară „Gebildete Menschen” de Victor Leon, care s'a jucat de 80 de ori la teatrul Raymund din Viena.

Piesa e fórtă viu scrisă, are multe momente de efect și suțet și luat din viață modernă. Autorul persifl'ă în trecăt crescerea de ađi modernă. Scopul lui principal însă e s'ă combată ideile și ambițiunile greșite ce le are omul cu studii față cu ómenii cu mai puțină carte, și vine acolo unde dovedesce oă nobleță și cultura inimei valoreză mai mult și e mai presus decât sciința.

Piesa a fost escelent jucată și studiată și ne-a oferit ocaziune a cunoșce puterile distinse ce le întrunesc societatea.

Mulți dintre membrii ei nu ne sunt străini, căci prestațiunile lor eminente le cunoaștem încă și din anii trecuți. Amintim în trecut pe d-nii Dieffenbacher, Neher, Leichter, er dintre dame pe d-rele Wachtel și Walberg. Puterile cele noue la găsim asemenea foarte bune și la locul lor.

Măne se va reprezenta: „O diese Männer“, comedia de Rosen.

DIVERSE.

Vulcanii lunei. Astronomii cu ocașiunea observațiunilor făcute mai de curând au constatat, că luna a fost când-va cu mult mai abundanță în vulcani, decât pământul. Pe teritoriul lunei până acum s'au numărat aproape 100,000 munți vulcanici; e știut însă, că noi numai o parte a lunei o putem vedea.

Prânzuri de curte în Șoa. La curtea lui Menelik, regele Abissiniei, din când în când se dau prânzuri mari de curte. La aceste prânzuri sunt invitați toți locuitorii din oraș, pe cari Menelik îi ospetă cu mâncări bune, din carne crudă și prospătă de vită. Intr-o grădină mare, unde se află nesce mese lungi și inalte, cari îl ajung omului până la barbă, se lasă să intre pe rând oșpeții, cari sunt adunați. Oșpeților peste tot nu le este lucru curios, că pe când se duc ei la prânz încă acolo află vitele pășcând, pe cari apoi după câte-va minute, le mănâncă. Negusul dimpreună cu suita sa șede în fruntea mesei și vorbesce foarte complesant cu oșpeții săi. Servitorii umbla în jurul mesei dela oșpe la oșpe, cu corne mari de boi pline cu beu-

tură. Oșpeții de comun se îmbată și fiind în voia bună, adese-ori se apucă la bătaie. Mult însă nu ține voia bună, deore-ce următorea ceta așteptă neastempărata la pörtă, și de aceea servitorii curții adese-ori alungă cu sbiciul pe oșpeții, cari ar dori să-și mai petrecă în jurul mesei, ca să pötă lăsa înăuntru cealaltă ceta, ce așteptă afară la pörtă. La câte un astfel de prânz se taie câte 2000 de vite și întreg palatul regesc în timpul prânzului are aspectul unui abator imens.

Proiectile din hărtia. Din Francaia șosesce scirea despre o nouă invențiune a unui oficer frances, care, decă va fi adeverată, atunci schimbă în mod esențial rezultatul unui viitor răsboiu. Noua invențiune a oficerului frances se deosebesce de celelalte invențiuni belice de până acum prin aceea, că el voesce să domolască pustiirile sângeröse ale răsboiului. Oficerul frances a inventat nisce proiectile din hărtia. Glönțele se pregătesc din hărtia și ca să fiă mai grele, se amestecă cu praf de fier. Glönțele — scrie inventatorul — sunt obduse într'un înveliș foarte fin de aluminiu ca schimbarea temperaturii să nu pötă iufluința asupra lor și ca ele să pötă mai bine aluneca prin țava pușcii. Invenatorul a făcut mai multe probe cu proiectilele aceste și a arătat, că proiectilele făcute din hărtia corăspund întru tôte proiectilelor celor de acum, numai cât puterea nimicitoare nu este așa de mare ca a acestora. Glönțul făcut din hărtia nu rupe nicl nu sfășie, ci face numai o rană de tot netedă. Intr'un viitor răsboiu, decă

se vor folosi aceste glönțe, numărul morților și al greu răniților va fi mai mic, deorece ranele produse de proiectilele de hărtia se pot vindeca mai ușor. Tôte aceste le spune inventatorul despre nouă sa invențiune — altă întrebare e însă, va pută ore invențiunea să învingă criticile bărbăților de specialitate? Răspunsul îl vom vedea în curând, deorece iuventatorul și-a trimis deja invențiunea spre recensiuine.

Prețurile cerealelor din piața Brașov. Din 25 Septemvre st. n. 1896.

Table with columns: Măsura seu greutatea, Calitatea, Valuta austr. (fl. or.). Rows include various grains like Grâu cel mai frumos, Grâu mijlociu, etc.

Table with columns: Cursul la bursa din Viena, Din 26 Septemvre 1896. Rows include Rentă ung. de aur 4%, Rentă de corone ung. 4%, etc.

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Maiu 1896.

Main railway schedule table with multiple sections: Budapesta - Predeal, Ghiriș - Turda, Copsa-mică - Sibiu - Avrig - Făgăraș, Simeria (Piski) - Hunedóra, Brașov - Zărnești, Mureș - Ludoș - Bistrița, Arad - Timișoara, Sibiu - Cisnădie, Sighișoara - Odorheiu-săcuesc. Each section contains train numbers, times, and station names.

Notă: Orele însemnate în stânga stațiunilor sunt a se ceti de sus în jos, cele însemnate în drépta de jos în sus. — Numerii încuadrați ou linii mai negre însemneză orele de nopțe.